



HORIZON
SCIENCE ACADEMY
SOUTHWEST CHICAGO



Aftercare (Guardería)

During regular school days Aftercare starts at 3:30 p.m. and for those who have after school club or tutoring Aftercare starts at 4:15 p.m. Please make weekly or bi-weekly payments on your account or you will not be able to use the Aftercare program. ANY STUDENT STILL ON SCHOOL PROPERTY STARTING AT 3:30 p.m. WILL AUTOMATICALLY GET CHARGED FOR AFTERCARE.

- **Every Half Hour \$2.50**
- **Every Hour \$5.00**
- **After 6:00 p.m. \$5 every 15 minutes**

Durante los días escolares Aftercare comienza a las 3:30 pm y para los que tienen clubs o tutoría Aftercare comienza a las 4:15 pm. Por favor, hacer pagos semanales o quincenales en su



Important Dates! *¡Fechas Importantes!*

Please mark your calendars for these important dates for October.

Por favor marque su calendario para estas fechas importantes de octubre.

10/1 -10/30

- **PTO, Food Drive Month begins.**
- **PTO, El mes de Food Drive comienza.**

10/9

- **PTO Fun Lunch**
- **6th Grade Field Trip: Shedd Aquarium**
- **PTO Diversión Almuerzo**
- **6to Grado Excursión: Shedd Aquarium**

10/12

- **No School, Columbus Day**
- **No hay clases, Día de la Raza**

10/17

cuenta o usted no será capaz de utilizar el programa de Cuidados postoperatorios . CUALQUIER ESTUDIANTE QUE ESTE EN LA PROPIEDAD DE LA ESCUELA COMENSANDO A LAS 3:30 p.m. SERA COBRADO AUTOMÁTICAMENTE POR LA GUARDERÍA.

- **Media Hora \$2.50**
- **Cada Hora \$5.00**
- **Despues de las 6:00 p.m \$5 cada 15 minutos**

Box Tops for Education Box Tops para la Educación



MAKE OUR SCHOOL A CUT ABOVE!

HSASWC LOVES Box Tops!

Bring all Box Tops to the Main Office.

¡HSASWC Quiere Box Tops!

Traiga todos los Box Tops a la oficina.

- **PTO: Mother/Special Person and son Dance at 2:00 p.m. - 5:00 p.m. \$20**
- **PTO: Baile de Madre/Persona Especial e hijo de 2:00 p.m- 5:00 p.m. \$20**

10/28

- **Early Dismissal at 1:00 p.m. No aftercare on this day.**
- **Día de Desarrollo Profesional Salida temprana para los estudiantes a las 1:00 pm. No habra aftercare en este día.**



No School

10/2

- **No school, Professional Development Day**
- **No hay clases, Día de Desarrollo Profesional**

School Fees Pagos de escuela



Please take a moment to check with Ms. Garcia or Mrs. Harris about your school fees. If you have not paid your enrollment fee, that is due in the office at this time. We do not accept cash.

Por favor tome un momento para comprobar con la señorita Garcia o señora Harris sobre sus pagos escolares . Si usted no ha pagado la inscripción que se debe en la oficina en este momento se tienen que pagar. No aceptamos efectivo.

Any questions please contact the main office.

Cualquier pregunta por favor póngase en contacto con la oficina.

Tel. 773.498.3355

Fax. 773. 498.4984

www.hsaswchicago.org

[Forward this email](#)



This email was sent to harris@hsaswchicago.org by harris@hsaswchicago.org | [Update Profile/Email Address](#) | Rapid removal with [SafeUnsubscribe™](#) | [About our service provider.](#)



Try it FREE today.

Horizon Science Academy | 5401 South Western Avenue | Chicago | IL | 60609